



40-C80 Charging Rail



EN	Operator's manual	3-3
BG	Ръководство за експлоатация	3-3
CS	Návod k použití	3-3
DA	Brugsanvisning	3-4
DE	Bedienungsanweisung	4-4
EL	Οδηγίες χρήσης	4-4
ES	Manual de usuario	4-5
ET	Kasutusjuhend	5-5
FI	Käyttöohje	5-5
FR	Manuel d'utilisation	5-5
HR	Priručnik za korištenje	5-6
HU	Használati utasítás	6-6
IT	Manuale dell'operatore	6-6
JA	取扱説明書	6-7
KO	사용자 설명서	7-7
LT	Operatoriaus vadovas	7-7
LV	Lietošanas pamācība	7-7
MS	Panduan Pengguna	7-8
NL	Gebruiksaanwijzing	8-8
NO	Bruksanvisning	8-8
PL	Instrukcja obsługi	8-9
PT	Manual do utilizador	9-9
RO	Instrucțiuni de utilizare	9-9
RU	Руководство по эксплуатации	9-10
SK	Návod na obsluhu	10-10
SL	Navodila za uporabo	10-10
SR	Priručnik za rukovaoca	10-10
SV	Bruksanvisning	10-11
TR	Kullanım kılavuzu	11-11
UK	Посібник користувача	11-11
VI	Sách hướng dẫn sử dụng	11-12
ZH	操作手册	12-12

CAUTION!

When the product is used with eight 40-C80 battery chargers, the maximum input current is 13.6 A at a mains voltage of 90–125 V, and 6 A at a mains voltage of 207–240 V.

- Use only Husqvarna battery charger 40-C80 with the charging rail.
- Read all safety warnings and instructions for the 40-C80 battery charger before you use the charging rail.
- Do not use the power cord for other operations.
- Do not use an electric screwdriver to install the battery charger to the charging rail. An electric screwdriver can cause damage to the battery charger.
- Do not move the charging rail when the batteries are connected to the battery chargers.
- Do not touch the cable connectors when they are connected to a power outlet.
- Put the cable connectors that are not in operation in the rail pocket to prevent damage.
- Do not pull the power cord.
- Do not use the power cord if it is damaged.
- Do not try to repair a damaged power cord.

ВНИМАНИЕ!

Когато продуктът се използва с осем зарядни устройства за акумулаторни батерии 40-C80, максималният входен ток е 13,6 А, когато мрежовото напрежение е 90 – 125 V, и 6 А, когато мрежовото напрежение е 207 – 240 V.

- Използвайте зарядното устройство за акумулаторни батерии Husqvarna 40-C80 само с релсата за зареждане.
- Прочетете всички предупреждения и инструкции за безопасност относно зарядното устройство за акумулаторни батерии 40-C80, преди да използвате релсата за зареждане.
- Не използвайте захранващия шнур за други операции.
- Не използвайте електрическа отвертка, за да монтирате зарядното устройство за акумулаторни батерии на релсата за зареждане.
- Електрическа отвертка може да причини повреда на зарядното устройство за акумулаторни батерии.
- Не местете релсата за зареждане, докато акумулаторните батерии са свързани към зарядните устройства за акумулаторни батерии.
- Не докосвайте кабелните конектори, когато са свързани към захранващ контакт.
- Поставете кабелните конектори, които не се използват, в джоба на релсата, за да предотвратите повреда.
- Не дърпайте захранващия шнур.
- Не използвайте захранващия шнур ако е повреден.
- Не се опитвайте да ремонтирате повреден захранващ шнур.

VÝSTRAHA!

Když je výrobek používán s 8 nabíječkami 40-C80, bude maximální výstupní proud 13,6 A při napětí sítě 90–125 V a 6 A při 207–240 V.

- S nabíjecí lištou používejte pouze nabíječku baterií Husqvarna 40-C80.
- Před použitím nabíjecí lišty si pozorně přečtěte všechna bezpečnostní upozornění a pokyny k provozu nabíječky 40-C80.
- Napájecí kabel nepoužívejte k jiným účelům.
- K instalaci nabíječky na nabíjecí lištu nepoužívejte elektrický šroubovák. Elektrický šroubovák může nabíječku poškodit.
- Nehýbejte nabíjecí lištou, když jsou baterie připojeny k nabíječkám.
- Nedotýkejte se konektorů kabelů, když jsou připojeny k elektrické zásuvce.
- Konektory nepoužívaných kabelů vložte do záhybu lišty, aby nedošlo k jejich poškození.
- Netahejte za napájecí kabel.
- Nepoužívejte napájecí kabel, pokud je poškozený.
- Nepokoušejte se opravit poškozený napájecí kabel.

FORSIGTIG!

Når produktet anvendes med otte 40-C80 batteriopladere, er den maksimale mærkestrøm 13,6

A, når netspændingen er 90-125 V og 6 A, når netspændingen er 207-240 V.

- Brug kun Husqvarna-batteriopladeren 40-C80 med opladningsskinnen.
- Læs alle sikkerhedsadvarsler og instruktioner til 40-C80-batteriopladeren, før du bruger opladningsskinnen.
- Brug ikke strømledningen til andre formål.
- Brug ikke en elektrisk skruetrækker til at montere batteriopladeren på opladningsskinnen. En elektrisk skruetrækker kan beskadige batteriopladeren.
- Flyt ikke opladningsskinnen, mens batterierne er forbundet til batteriopladerne.

- Rør ikke ved kabelstikkene, når de er tilsluttet til en stikkontakt.
- Anbring de kabelstik, der ikke er i brug, i opladningsskinnens lomme for at undgå skader.
- Træk ikke i strømkablet.
- Brug ikke strømkablet, hvis det er beskadiget.
- Forsøg ikke at reparere et beskadiget strømkabel.

ACHTUNG!

Wenn das Gerät mit acht 40-C80-Ladegeräten verwendet wird, beträgt der Höchsteingangsstrom 13,6 A bei einer Netzspannung zwischen 90 und 125 V bzw. 6 A bei einer Netzspannung zwischen 207 und 240 V.

- Verwenden Sie nur das Husqvarna Ladegerät 40-C80 mit Ladeschiene.
- Lesen Sie alle Sicherheitshinweise und Anweisungen für das 40-C80 Ladegerät, bevor Sie die Ladeschiene verwenden.
- Verwenden Sie das Netzkabel nicht für andere Zwecke.
- Verwenden Sie keinen Akkuschrauber, um das Ladegerät an der Ladeschiene zu installieren. Ein Akkuschrauber kann das Ladegerät beschädigen.

- Bewegen Sie die Ladeschiene nicht, wenn Akkus an die Ladegeräte angeschlossen sind.
- Berühren Sie die Kabelverbinder nicht, wenn sie an eine Steckdose angeschlossen sind.
- Legen Sie nicht in Betrieb befindliche Kabelverbinder in die Schienenaussparung, um Schäden zu vermeiden.
- Ziehen Sie nicht am Netzkabel.
- Verwenden Sie das Netzkabel nicht, wenn es beschädigt ist.
- Versuchen Sie nicht, ein beschädigtes Netzkabel zu reparieren.

ΠΡΟΣΟΧΗ!

Όταν το προϊόν χρησιμοποιείται με οκτώ μπαταρίες φορτιστών 40-C80, η μέγιστη ένταση ρεύματος εισόδου είναι 13,6 A όταν η τάση δικτύου είναι 90-125 V και 6 A όταν η τάση δικτύου είναι 207-240 V.

- Χρησιμοποιείτε μόνο φορτιστή μπαταρίας Husqvarna 40-C80 με τη ράγα φόρτισης.
- Διαβάστε όλες τις προειδοποιήσεις και τις οδηγίες ασφαλείας για τον φορτιστή μπαταρίας 40-C80 πριν χρησιμοποιήσετε τη ράγα φόρτισης.
- Μην χρησιμοποιείτε το καλώδιο τροφοδοσίας για άλλες λειτουργίες.
- Μην χρησιμοποιείτε ηλεκτρικό κατσαβίδι για την τοποθέτηση του φορτιστή μπαταρίας στη ράγα φόρτισης. Ένα ηλεκτρικό κατσαβίδι μπορεί να προκαλέσει ζημιά στον φορτιστή μπαταρίας.

- Μην μετακινείτε τη ράγα φόρτισης, όταν οι μπαταρίες είναι συνδεδεμένες στους φορτιστές μπαταριών.
- Μην αγνίζετε τους συνδέσμους των καλωδίων όταν είναι συνδεδεμένοι σε πρίζα.
- Τοποθετήστε τους συνδέσμους καλωδίων που δεν βρίσκονται σε λειτουργία στη θήκη της ράγας για να μην προκληθεί ζημιά.
- Μην τραβάτε το καλώδιο.
- Μην χρησιμοποιείτε το καλώδιο ρεύματος, εάν έχει υποστεί ζημιά.
- Μην επιχειρήσετε να επισκευάσετε ένα κατεστραμμένο καλώδιο ρεύματος.

PRECAUCIÓN:

Cuando el producto se utiliza con ocho cargadores de batería 40-C80, la corriente de entrada máxima es de 13,6 A con una tensión de red de 90 a 125 V, y de 6 A con una tensión de red de 207 a 240 V.

- Utilice únicamente el cargador de batería Husqvarna 40-C80 con el raíl de carga.

- Lea todas las advertencias e instrucciones de seguridad del cargador de batería 40-C80 antes de utilizar el raíl de carga.
- No utilice el cable de alimentación para otros fines.
- No utilice un destornillador eléctrico para instalar el cargador de batería en el raíl de carga, ya que puede provocar daños en el cargador de batería.

- No mueva el rail de carga cuando las baterías estén conectadas a los cargadores de batería.
- No toque los conectores de los cables cuando estén conectados a una toma de corriente.
- Coloque los conectores de los cables que no se utilicen en la cavidad del rail para evitar que se dañen.
- No tire del cable de alimentación.
- No utilice el cable de alimentación si está dañado.
- No intente reparar un cable de alimentación dañado.

ETTEVAATUST!

Kui toodet kasutatakse kaheksa 40-C80 akulaadijaga, on maksimaalne voolutugevus 13,6 A, kui võrgupinge on 90-125 V, ja 6 A, kui võrgupinge on 207-240 V.

- Kasutage ainult Husqvarna akulaadijat 40-C80 laadimissiiniga.
- Lugege läbi kõik ohutushoiatused ja juhised 40-C80 akulaadija kohta enne laadimissiini kasutamist.
- Ärge kasutage toitejuhet muudeks toiminguteks.
- Ärge kasutage akulaadija laadimissiinile paigaldamiseks elektrilist kruvikeerajat. Elektriline kruvikeeraja võib akulaadijat kahjustada.

- Ärge eemaldage laadimissiini, kui akud on laadijatega ühendatud.
- Ärge puudutage kaablipistikuid, kui need on ühendatud vooluvõrku.
- Kahjustuste vältimiseks pange mittetöötavad kaablipistikud siini taskusse.
- Ärge tõmmake toitejuhtmest.
- Ärge kasutage toitejuhet, kui see on kahjustatud.
- Ärge püüdke kahjustatud toitejuhet parandada.

HUOMIO!

Kun tuotetta käytetään kahdeksanosaisen 40-C80-akkulaturin kanssa, enimmäisvirta on 13,6 A, kun verkkojännite on 90–125 V, ja 6 A, kun verkkojännite on 207–240 V.

- Käytä latauskiskon kanssa vain Husqvarna 40-C80 -akkulaturia.
- Lue kaikki 40-C80-akkulaturin varoitukset ja turvallisuusohjeet ennen latauskiskon käyttämistä.
- Älä käytä virtajohtoa muuhun tarkoitukseen.
- Älä käytä sähkökäyttöistä ruuviväännintä akkulaturin asennuksessa latauskiskoon. Sähkökäyttöinen ruuviväännin voi vaurioittaa akkulaturia.

- Älä siirrä latauskiskoa akkujen ollessa liitettyinä latureihin.
- Älä kosketa kaapeliliittimiä, kun ne on liitetty pistorasiaan.
- Aseta käyttämättömänä olevat kaapeliliittimet kiskotaskuun vaurioiden välttämiseksi.
- Älä vedä virtajohdosta.
- Älä käytä virtajohtoa, jos se on vaurioitunut.
- Älä yritä korjata vaurioitunutta virtajohtoa.

PRÉCAUTION !

Lorsque le produit est utilisé avec huit chargeurs de batterie 40-C80, le courant d'entrée ne doit pas dépasser 13,6 A lorsque la tension secteur est comprise entre 90 et 125 V, ou 6 A lorsque la tension secteur est comprise entre 207 et 240 V.

- N'utilisez que le chargeur de batterie Husqvarna 40-C80 avec le rail de charge.
- Lisez tous les avertissements et toutes les instructions de sécurité relatifs au chargeur de batterie 40-C80 avant d'utiliser le rail de charge.
- N'utilisez pas le cordon d'alimentation à d'autres fins que celle prévue.
- N'utilisez pas de tournevis électrique pour installer le chargeur de batterie sur le rail de charge. Un tournevis électrique peut endommager le chargeur de batterie.

- Ne déplacez pas le rail de charge lorsque les batteries sont connectées aux chargeurs de batterie.
- Ne touchez pas les connecteurs de câble lorsqu'ils sont branchés à une prise de courant.
- Placez les connecteurs de câble qui ne sont pas utilisés dans le logement du rail pour éviter tout dommage.
- Ne tirez pas sur le cordon d'alimentation.
- N'utilisez pas le cordon d'alimentation s'il est endommagé.
- N'essayez pas de réparer un cordon d'alimentation endommagé.

OPREZ!

Kada se proizvod upotrebljava s osam punjača baterije 40-C80, pri mrežnom naponu od 90 – 125 V maksimalna ulazna struja je 13,6 A, a pri mrežnom naponu od 207 – 240 V maksimalna ulazna struja je 6 A.

- Upotrebljavajte samo punjač baterije Husqvarna sa šinom za punjenje 40-C80.
- Prije upotrebe šine za punjenje pročitajte sva sigurnosna upozorenja i upute za punjač baterije 40-C80.
- Električni kabel nemojte upotrebljavati u druge svrhe.
- Proizvod na zid nemojte instalirati pomoću ispitivača napona. Ispitivačem napona možete oštetiti punjač baterije.

- Šinu za punjenje nemojte pomicati dok su baterije priključene na punjače baterije.
- Nemojte dodirivati kabelske priključke dok su priključeni u električnu utičnicu.
- Kabelske priključke koje ne upotrebljavate stavite u džepove šine kako biste spriječili njihovo oštećenje.
- Nemojte povlačiti kabel za napajanje.
- Nemojte upotrebljavati oštećeni električni kabel.
- Nemojte popravljati oštećeni električni kabel.

FIGYELEM!

Ha a terméket nyolc 40-C80 akkumulátortöltővel használja, akkor 90–125 V hálózati feszültség esetén a maximális bemeneti áramerősség 13,6 A, 207–240 V hálózati feszültség esetén pedig 6 A.

- Csak Husqvarna 40-C80 típusú akkumulátortöltőt használjon a töltősinhez.
- A töltősin használata előtt olvassa el a 40-C80 akkumulátortöltőre vonatkozó összes biztonsági figyelmeztetést és utasítást.
- Ne használja a tápkábelt más műveletekhez.
- Az akkumulátortöltő töltősinre történő felszereléséhez ne használjon elektromos csavarhúzó. Az elektromos csavarhúzó kárt tehet az akkumulátortöltőben.

- Ne mozdítsa el a töltősin, amíg az akkumulátorok csatlakoztatva vannak az akkumulátortöltőkhöz.
- Ne érintse meg a kábelcsatlakozókat, ha azok hálózati aljzathoz vannak csatlakoztatva.
- A sérülés elkerülése érdekében helyezze a használaton kívüli kábelcsatlakozókat a sín rekeszébe.
- Ne a tápkábelt húzza.
- Ne használja a tápkábelt, ha az sérült.
- Ne próbálja megjavítani a sérült tápkábelt.

ATTENZIONE!

Quando il prodotto viene utilizzato con otto caricabatterie 40-C80, la corrente in ingresso massima è 13,6 A con una tensione di rete di 90-125 V e 6 A con una tensione di rete di 207–240 V.

- Utilizzare solo caricabatterie Husqvarna 40-C80 con guida di ricarica.
- Leggere tutte le avvertenze di sicurezza e le istruzioni per il caricabatterie 40-C80 prima di utilizzare la guida di ricarica.
- Non utilizzare il cavo di alimentazione per altre applicazioni.
- Non utilizzare un cacciavite elettrico per installare il caricabatterie sulla guida. Un cacciavite elettrico può danneggiare il caricabatterie.

- Non spostare la guida mentre le batterie sono collegate ai caricabatterie.
- Non toccare i connettori dei cavi quando sono collegati a una presa di corrente.
- Posizionare i connettori del cavo che non sono in funzione nella tasca della guida per evitare danni.
- Non tirare il cavo di alimentazione.
- Non utilizzare il cavo di alimentazione se è danneggiato.
- Non tentare di riparare un cavo di alimentazione danneggiato.

注意！

本製品を8個の40-C80 バッテリー充電器と共に使用する場合、主電源電圧が90～125Vのときの最大入力電流は13.6A、主電源電圧が207～240Vのときは6Aです。

- 充電レールには Husqvarna バッテリー充電器 40-C80 のみを使用してください。

- 充電レールを使用する前に 40-C80 バッテリー充電器のすべての安全上の関する警告および指示をお読みください。
- 電源コードは他の作業に使用しないでください。
- バッテリー充電器を充電レールに取り付けるときは電動ドライバーを使用しないでください。電動ドライバーはバッテリー充電器を損傷する可能性があります。
- バッテリーをバッテリー充電器に接続しているときは充電レールを動かさないでください。
- 電源コンセントに接続しているときはケーブルコネクタに触らないでください。
- 使用していないケーブルコネクタは、損傷を避けるためにレールポケットに入れてください。
- 電源コードを引っ張らないでください。
- 損傷した電源コードは使用しないでください。
- 損傷した電源コードを修理しようとししないでください。

주의!

8개의 40-C80 배터리 충전기와 함께 제품을 사용할 경우 주 전압이 90~125V일 때 최대 입력 전류는 13.6A이고 주 전압이 207~240V일 때 6A입니다

- 충전 레일이 있는 Husqvarna배터리 충전기 40-C80 만 사용하십시오.
- 충전 레일을 사용하기 전에 40-C80배터리 충전기에 대한 안전 경고와 지침을 모두 읽으십시오.
- 전원 코드를 다른 작업에 사용하지 마십시오.
- 전동 드라이버를 사용하여 배터리 충전기를 충전 레일에 설치하지 마십시오. 전동 드라이버는 배터리 충전기를 손상시킬 수 있습니다.

- 배터리가 배터리 충전기에 연결되어 있는 동안에는 충전 레일을 움직이지 마십시오.
- 전원 콘센트에 연결된 케이블 커넥터를 만지지 마십시오.
- 작동하지 않는 케이블 커넥터를 레일 포켓에 넣어 손상을 방지하십시오.
- 전원 코드를 당기지 마십시오.
- 결함이 있는 전원 코드는 사용하지 마십시오.
- 손상된 전원 코드를 수리하지 마십시오.

DĒMESIO!

Kai gaminys naudojamas su aštuonių 40-C80 akumuliatorių įkrovikliais, didžiausia įvado srovė yra 13,6 A, kai elektros tinklo įtampa 90–125 V, ir 6 A, kai elektros tinklo įtampa 207–240 V.

- Naudokite tik Husqvarna akumuliatorių įkroviklį 40-C80 su įkrovimo bėgelio.
- Prieš naudodami įkrovimo bėgelį, perskaitykite visus 40-C80 akumuliatorių įkroviklio įspėjimus ir instrukcijas.
- Nenaudokite maitinimo laido kitiems tikslams.
- Montuodami akumuliatorių įkroviklį prie įkrovimo bėgelio, nenaudokite elektrinio atsuktuvo. Elektriniu atsuktuvu galima pakenkti akumuliatorių įkrovikliui.

- Nejudinkite įkrovimo bėgelio, kai akumulatoriai yra prijungti prie įkroviklių.
- Nelieskite kabelio jungčių, kai jos prijungtos prie maitinimo lizdo.
- Nenaudojamas kabelio jungtis padėkite į bėgelio išėmą, kad apsaugotumėte nuo sugadinimo.
- Netraukite už elektros laido.
- Nenaudokite maitinimo laido, jei jis pažeistas.
- Nebandykite taisyti pažeisto maitinimo laido.

UZMANĪBU!

Ja izstrādājums tiek izmantots kopā ar 8 akumulatoru lādētājiem 40-C80, maksimālā strāva ir 13,6 A, ja elektrotīkla spriegums ir 90-125 V un 6 A, ja elektrotīkla spriegums ir 207-240 V.

- Izmantojiet Husqvarna akumulatoru lādētāju 40-C80 tikai ar uzlādes sliedi.
- Pirms izmantot uzlādes sliedi, izlasiet visus akumulatoru lādētāja 40-C80 drošības brīdinājumus un norādījumus.
- Neizmantojiet barošanas kabeli citām darbībām.
- Neizmantojiet elektrisku skrūvgriezi akumulatoru lādētāja uzstādīšanai pie sienas. Elektrisks

skrūvgriezis var izraisīt akumulatoru lādētāja bojājumus.

- Nepārvietojiet uzlādes sliedi, kad akumulatori ir pievienoti akumulatoru lādētājiem.
- Nepieskarieties kabelu savienotājiem, kad tie ir pievienoti barošanas kontaktligzdai.
- Ievietojiet kabelu savienotājus, kas netiek izmantoti, slīdes kabatā, lai nepieļautu bojājumus.
- Nevelciet aiz barošanas kabeli.
- Neizmantojiet barošanas kabeli, ja tas ir bojāts.
- Nemēģiniet saremontēt bojātu barošanas kabeli.

AWAS!

Apabila produk digunakan dengan lapan pengecas bateri 40-C80, arus input maksimum ialah 13.6 A pada voltan utama 90–125 V dan 6 A pada voltan utama 207–240 V.

- Gunakan pengecas bateri 40-C80 Husqvarna dengan rel pengecasan sahaja.
- Baca semua amaran keselamatan dan arahan untuk pengecas bateri 40-C80 sebelum anda menggunakan rel pengecasan.
- Jangan gunakan kord kuasa untuk operasi lain.
- Jangan gunakan pemutar skru elektrik untuk memasang pengecas bateri pada rel pengecasan. Pemutar skru elektrik boleh menyebabkan kerosakan pada pengecas bateri.

- Jangan gerakkan rel pengecasan semasa bateri disambungkan kepada pengecas bateri.
- Jangan sentuh penyambung kabel semasa penyambung kabel disambungkan kepada salur keluar kuasa.
- Letakkan penyambung kabel yang tidak dikendalikan di dalam poket rel untuk mengelakkan kerosakan.
- Jangan tarik kord kuasa.
- Jangan gunakan kord kuasa jika kord kuasa rosak.
- Jangan cuba baiki kord kuasa yang rosak.

LET OP!

Wanneer het product wordt gebruikt met acht 40-C80 acculaders, is de maximale ingangsstroomsterkte 13,6 A bij een netspanning van 90–125 V en 6 A bij een netspanning van 207–240 V.

- Gebruik alleen de Husqvarna-acculader 40-C80 met de laadrail.
- Lees alle veiligheids waarschuwingen en instructies voor de 40-C80-acculader voordat u de laadrail gebruikt.
- Gebruik de voedingskabel niet voor ander bedrijf.
- Gebruik geen elektrische schroevendraaier om de acculader aan de laadrail te bevestigen. Een elektrische schroevendraaier kan de acculader beschadigen.

- Verplaats de laadrail niet terwijl de accu's op de acculaders zijn aangesloten.
- Raak de kabelconnectoren niet aan wanneer ze op een stopcontact zijn aangesloten.
- Plaats de kabelconnectoren die niet in gebruik zijn in de railzak om beschadiging te voorkomen.
- Trek niet aan de voedingskabel.
- Raak de voedingskabel niet aan indien deze is beschadigd.
- Probeer een beschadigde voedingskabel niet te repareren.

FORSIKTIG!

Når produktet brukes med åtte 40-C80-batteriladere, er den maksimale inngangsstrømmen 13,6 A ved nettspenning på 90–125 V og 6 A ved nettspenning på 207–240 V.

- Bruk bare Husqvarna-batteriladere 40-C80 med ladeskinne.
- Les alle sikkerhetsadvarsler og instruksjoner for 40-C80-batteriladere før du bruker ladeskinne.
- Ikke bruk strømkabelen til annen bruk.
- Ikke bruk en elektrisk skrutrekker til å montere batteriladere på ladeskinne. En elektrisk skrutrekker kan skade batteriladere.

- Ikke flytt ladeskinne mens batteriene er koblet til batteriladere.
- Ikke berør kabelkontaktene når de er koblet til et strømuttak.
- Plasser kabelkontaktene som ikke er i bruk, i skinnelommen for å unngå skade.
- Ikke dra i ledningen.
- Ikke bruk strømkabelen hvis den er skadet.
- Ikke prøv å reparere en skadet strømkabel.

UWAGA!

W przypadku korzystania z tego produktu wraz z ośmioma ładowarkami 40-C80 maksymalny prąd wejściowy wynosi 13,6 A przy napięciu sieciowym 90–125 V oraz 6 A przy napięciu sieciowym 207–240 V.

- Należy używać wyłącznie ładowarki Husqvarna 40-C80 z szyną ładującą.
- Przed rozpoczęciem użytkowania szyny ładującej należy zapoznać się ze wszystkimi ostrzeżeniami

dotyczącymi bezpieczeństwa i instrukcjami obsługi ładowarki 40-C80.

- Nie używać przewodu zasilającego do innych czynności.
- Do montażu ładowarki na szynie ładującej nie należy używać śrubokręta elektrycznego. Śrubokręt elektryczny może spowodować uszkodzenie ładowarki.
- Nie należy przesuwać szyny ładującej, gdy akumulatory są podłączone do ładowarek.
- Nie dotykać złączy przewodów, gdy są podłączone do gniazda zasilania.
- Umieścić nieużywane złącza przewodów w kieszeni szyny, aby zapobiec ich uszkodzeniu.
- Nie ciągnąć za przewód zasilania.
- Nie używać przewodu zasilającego, jeśli jest uszkodzony.
- Nie podejmować prób naprawy uszkodzonego przewodu zasilającego.

CUIDADO!

Quando o produto é utilizado com oito carregadores de bateria 40-C80, a corrente de entrada máxima é de 13,6 A, com uma tensão de corrente elétrica de 90–125 V, e de 6 A, com uma tensão de corrente elétrica de 207–240 V.

- Apenas utilize o carregador de bateria Husqvarna da 40-C80 com o carril de carregamento.
- Leia todos os avisos de segurança e instruções do carregador de bateria da 40-C80 antes de utilizar o carril de carregamento.
- Não utilize o cabo de alimentação para outras operações.
- Não utilize uma chave de parafusos elétrica para instalar o carregador de bateria no carril de carregamento. Uma chave de parafusos elétrica pode causar danos no carregador de bateria.
- Não desloque o carril de carregamento enquanto as baterias estiverem ligadas aos carregadores de bateria.
- Não toque nos conectores dos cabos enquanto estes estiverem ligados a uma tomada de alimentação.
- Coloque os conectores dos cabos que não estão a ser utilizados no compartimento do carril para evitar danos.
- Não puxe o cabo de alimentação.
- Não utilize o cabo de alimentação se este estiver danificado.
- Não tente reparar um cabo de alimentação danificado.

ATENȚIE!

Când produsul este folosit cu opt încărcătoare de acumulatori 40-C80, curentul maxim nominal este de 13,6 A când tensiunea de rețea este de 90–125 V și de 6 A când tensiunea de rețea este de 207–240 V.

- Utilizați numai încărcătorul de acumulatori Husqvarna 40-C80 cu șina de încărcare.
- Citiți toate avertismentele și instrucțiunile de siguranță pentru încărcătorul de acumulatori 40-C80 înainte de a utiliza șina de încărcare.
- Nu utilizați cablul de alimentare pentru alte operațiuni.
- Nu utilizați o șurubelniță electrică pentru a monta încărcătorul de acumulatori pe șina de încărcare. Șurubelnița electrică poate cauza deteriorarea încărcătorului de acumulatori.
- Nu deplasați șina de încărcare în timp ce acumulatorii sunt conectați la încărcătoarele de acumulatori.
- Nu atingeți conectorii cablului când sunt conectați la o priză electrică.
- Pentru a evita deteriorarea, puneți conectorii de cablu neutilizați în buzunarul șinei.
- Nu trageți de cablu de alimentare.
- Nu utilizați cablul de alimentare dacă acesta este deteriorat.
- Nu încercați să reparați un cablu de alimentare deteriorat.

ВНИМАНИЕ!

При использовании изделия с восемью зарядными устройствами 40-C80 максимальный входной ток составляет 13,6 А при напряжении сети 90–125 В или 6 А при напряжении сети 207–240 В.

- Используйте с направляющей для зарядных устройств только зарядное устройство Husqvarna 40-C80.
- Перед использованием зарядного устройства 40-C80 ознакомьтесь со всеми предупреждениями и инструкциями по технике безопасности при работе с зарядным устройством.
- Запрещается использовать шнур питания в других целях.

- Запрещается использовать электрическую отвертку для монтажа зарядного устройства на направляющую для зарядных устройств. Электрическая отвертка может повредить зарядное устройство.
- Не перемещайте направляющую для зарядных устройств, когда аккумуляторы подключены к зарядным устройствам.
- Не прикасайтесь к кабельным разъемам, когда они подключены к розетке.

- Во избежание повреждений поместите неиспользуемые кабельные разъемы в отсеки на направляющей для зарядных устройств.
- Запрещается тянуть за шнур питания.
- Запрещается использовать шнур питания, если он поврежден.
- Не пытайтесь ремонтировать поврежденный шнур питания.

VÝSTRAHA!

Keď sa výrobok používa s ôsmimi nabíjačkami 40-C80, maximálny vstupný prúd je 13,6 A pri napätí siete 90 – 125 V a 6 A pri napätí siete 207 – 240 V.

- S nabíjacou lištou používajte len nabíjačku Husqvarna 40-C80.
- Pred použitím nabíjacej lišty si prečítajte všetky bezpečnostné upozornenia a pokyny týkajúce sa nabíjačky 40-C80.
- Napájací kábel nepoužívajte na iné účely.
- Na montáž nabíjačky na nabíjaciu lištu nepoužívajte elektrický skrutkovač. Elektrický skrutkovač môže spôsobiť poškodenie nabíjačky.

- Nabíjaciu lištu nepresúvajte, keď sú akumulátory pripojené k nabíjačkám.
- Nedotýkajte sa káblových konektorov, keď sú zapojené do elektrickej zásuvky.
- Káblové konektory, ktoré sa nepoužívajú, vložte do vrečka nabíjacej lišty, aby sa nepoškodili.
- Neťahajte za napájací kábel.
- Napájací kábel nepoužívajte, ak je poškodený.
- Nepokúšajte sa poškodený napájací kábel opraviť.

POZOR!

Če izdelek uporabljate z osmimi akumulatorskimi polnilniki 40-C80, je največji vhodni tok 13,6 A pri napetosti omrežja 90–125 V in 6 A pri napetosti omrežja 207–240 V.

- Uporabljajte samo tiste akumulatorske polnilnike Husqvarna 40-C80, ki imajo letev za polnjenje.
- Pred uporabo letve za polnjenje preberite vsa varnostna opozorila in navodila za akumulatorski polnilnik 40-C80.
- Napajalnega kabla ne uporabljajte za druga opravila.
- Pri namestitvi akumulatorskega polnilnika na letev za polnjenje ne uporabljajte električnih vijačnikov. Električni vijačniki lahko poškodujejo akumulatorski polnilnik.

- Ne premikajte letve za polnjenje, ko so akumulatorji vstavljeni v polnilnike.
- Ne dotikajte se kabelskih priključkov, ko so priključeni v električno vtičnico.
- Kabelske priključke, ki jih ne uporabljate, pospravite v žep na letvi, da preprečite poškodbe.
- Nikoli ne vlečite za napajalni kabel.
- Napajalnega kabla ne uporabljajte, če je poškodovan.
- Poškodovanega napajalnega kabla ne poskušajte popraviti.

OPREZ!

Kad se proizvod koristi s osam punjača baterija 40-C80, maksimalna jačina ulazne struje je 13,6 A ako je napon električne mreže 90–125 V, a 6 A ako je napon električne mreže 207–240 V.

- Koristite samo Husqvarna punjač baterija 40-C80 sa šinom za punjenje.
- Pročitajte bezbednosna upozorenja i uputstva za 40-C80 punjač baterija pre korišćenja šine za punjenje.
- Ne koristite kabl za napajanje u druge svrhe.
- Ne koristite električni šrafciğer za postavljanje punjača baterija na šinu za punjenje. Električni šrafciğer može da ošteti punjač baterija.

- Ne pomerajte šinu za punjenje dok su baterije povezane na punjače.
- Ne dodirujte priključke kablova kad su povezani na strujnu mrežu.
- Stavite priključke kablova koji se ne koriste u ležište na šini da biste sprečili oštećenja.
- Ne vucite kabl za napajanje.
- Ne koristite oštećen kabl za napajanje.
- Ne popravljajte oštećen kabl za napajanje.

OBSERVERA!

När produkten används med åtta 40-C80-batteriladdare är den maximala ingående strömmen 13,6 A om nätspänningen är 90–125 V och 6 A om nätspänningen är 207–240 V.

- Använd endast Husqvarna-batteriladdaren 40-C80 med laddningsskenan.
- Läs alla säkerhetsvarningar och instruktioner för 40-C80 batteriladdaren innan du använder laddningsskenan.
- Använd inte nätsladden för annat bruk.
- Använd inte en elektrisk skruvmejsel för att montera batteriladdaren på laddningsskenan. En elektrisk skruvmejsel kan skada batteriladdaren.
- Flytta inte laddningsskenan när batterierna är anslutna till batteriladdarna.
- Rör inte kabelkontaktarna när de är anslutna till ett eluttag.
- Placera kabelkontaktarna som inte används i skenfickan för att förhindra skador.
- Dra inte i strömkabeln.
- Använd inte nätsladden om den är skadad.
- Försök inte reparera en skadad nätsladd.

DİKKAT!

Ürün sekiz adet 40-C80 akü şarj cihazıyla kullanıldığında, şebeke voltajı 90-125 V olduğunda maksimum giriş akımı 13,6 A; şebeke voltajı 207–240 V olduğunda ise 6 A'dır.

- Sadece Husqvarna akü şarj cihazını 40-C80 şarj rayıyla birlikte kullanın.
- Şarj rayını kullanmadan önce 40-C80 akü şarj cihazıyla ilgili tüm güvenlik uyarıları ve talimatlarını okuyun.
- Güç kablosunu başka işlemler için kullanmayın.
- Akü şarj cihazını şarj rayına monte etmek için elektrikli tornavida kullanmayın. Elektrikli tornavida, akü şarj cihazına zarar verebilir.
- Aküler akü şarj cihazlarına bağlıyken şarj rayını hareket ettirmeyin.
- Kablo konektörleri bir güç çıkışına takılıyken kablo konektörlerine dokunmayın.
- Hasarı önlemek için ray gözüne çalışmayan kablo konektörlerini yerleştirin.
- Güç kablosunu çekmeyin.
- Hasarlıysa güç kablosunu kullanmayın.
- Hasarlı bir güç kablosunu onarmaya çalışmayın.

ЗАСТЕРЕЖЕННЯ!

Коли виріб використовується з вісьмома зарядними пристроями 40-C80, максимальний вхідний струм становить 13,6 А при напрузі мережі 90–125 В і 6 А при напрузі мережі 207–240 В.

- Використовуйте із цієї рейкою для заряджання лише зарядний пристрій Husqvarna 40-C80.
- Перед використанням рейки для заряджання прочитайте всі застереження щодо безпеки та інструкції щодо зарядного пристрою 40-C80.
- Не використовуйте шнур живлення для інших операцій.
- Не використовуйте електричний шуруповерт для закріплення зарядного пристрою на рейці для заряджання. Електричний шуруповерт може пошкодити зарядний пристрій.
- Не рухайте рейку для заряджання, поки акумулятори підключено до зарядних пристроїв.
- Не торкайтеся кабельних з'єднувачів, коли вони підключені до роз'єму живлення.
- Щоб запобігти пошкодженню кабельних з'єднувачів, які не використовуються, помістіть їх у спеціальний жолоб на рейці.
- У жодному разі не тягніть за шнур живлення.
- Не використовуйте шнур живлення, якщо він пошкоджений.
- Не намагайтеся відремонтувати пошкоджений шнур живлення.

THẬN TRỌNG!

Khi sử dụng sản phẩm với 8 bộ sạc pin 40-C80, định mức dòng điện tối đa là 13,6 A ở điện áp lưới 90–125 V, và 6 A ở điện áp lưới 207–240 V.

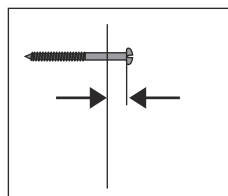
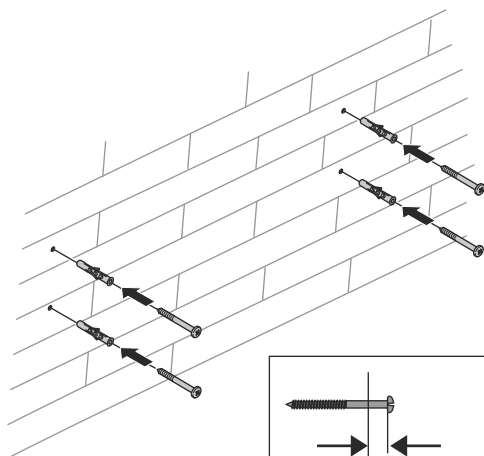
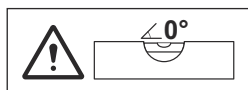
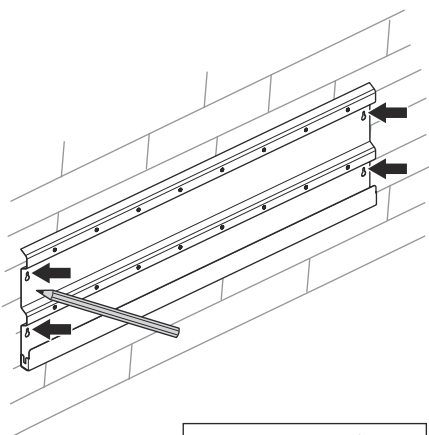
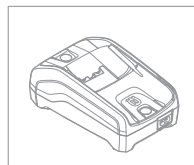
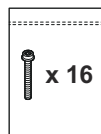
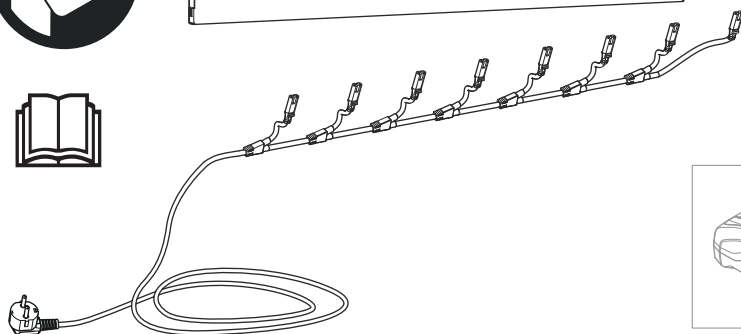
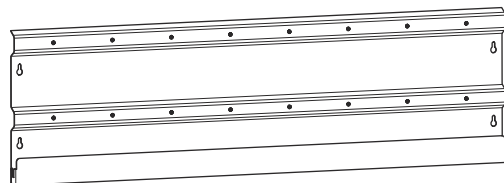
- Chỉ sử dụng bộ sạc pin Husqvarna 40-C80 với thanh ray sạc.

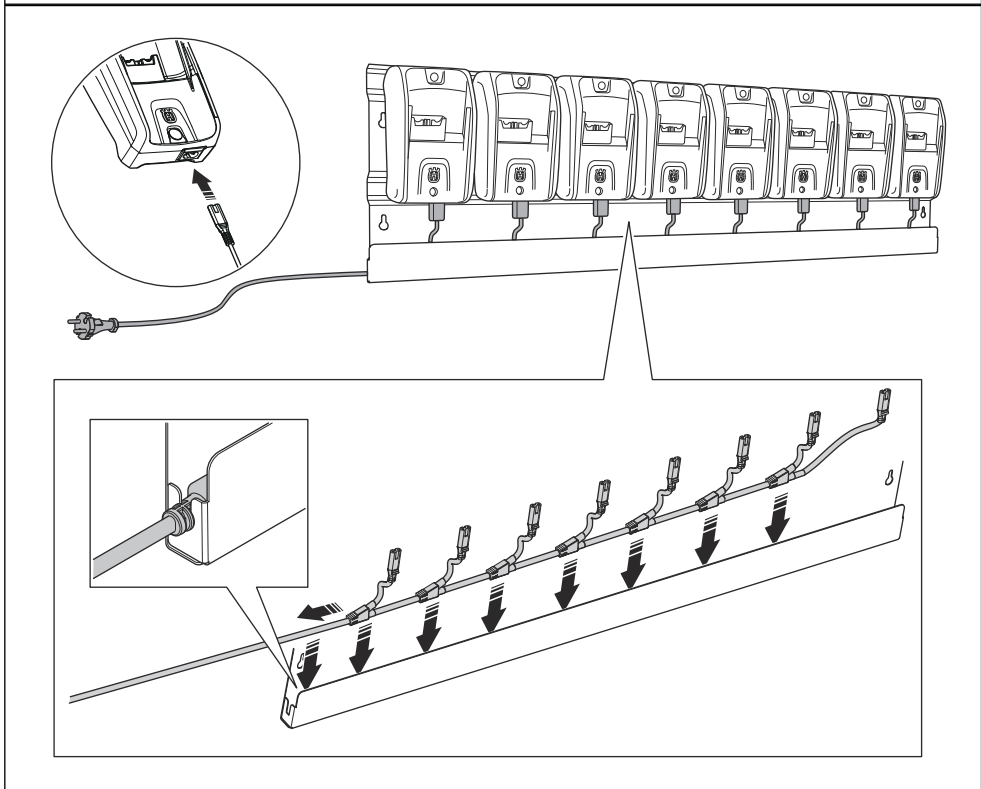
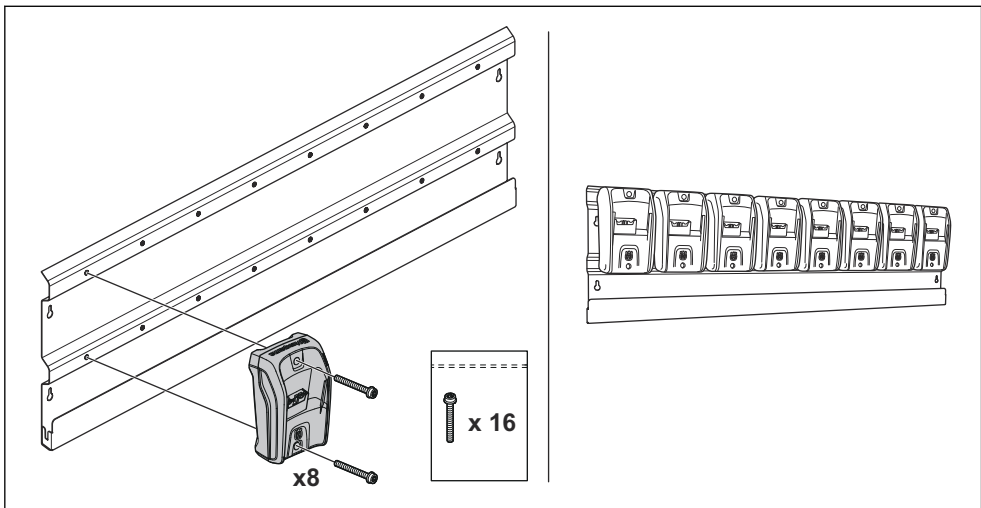
- Đọc tất cả cảnh báo và chỉ dẫn an toàn dành cho bộ sạc pin 40-C80 trước khi bạn sử dụng thanh ray sạc.
- Không sử dụng dây điện cho các hoạt động khác.
- Không sử dụng tua-vít điện để lắp bộ sạc pin vào thanh ray sạc. Tua-vít điện có thể làm hỏng bộ sạc pin.
- Không được di chuyển thanh ray sạc khi pin được kết nối với bộ sạc pin.
- Không được chạm vào đầu nối cáp khi đầu nối được nối vào ổ cắm điện.
- Đặt các đầu nối cáp không hoạt động vào ngăn thanh ray để ngăn hư hỏng.
- Không được kéo dây điện.
- Không được sử dụng dây điện nếu dây hỏng.
- Không được cố gắng sửa dây điện hỏng.

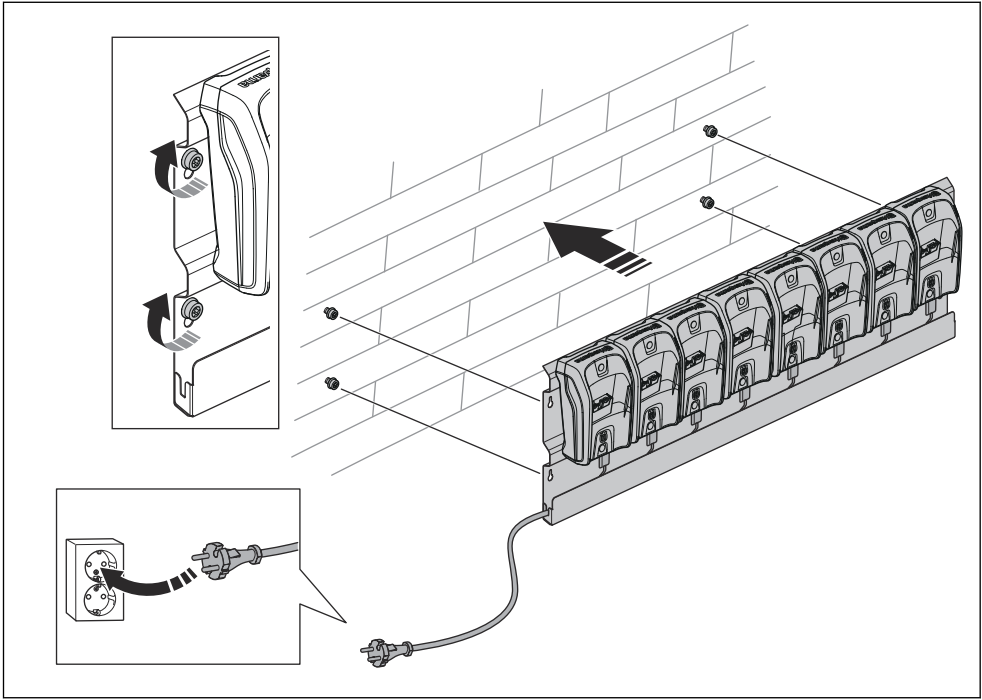
小心！

当本产品与 8 个 40-C80 电池充电器配合使用时，最大输入电流为 13.6 A (电源电压为 90–125 V 时) 和 6 A (电源电压为 207–240 V 时)。

- 仅将 Husqvarna 电池充电器 40-C80 与充电轨配合使用。
- 使用充电轨之前，请先阅读 40-C80 电池充电器的所有安全警告和说明。
- 切勿将电源线用于其他操作。
- 请勿使用电动螺丝起子将电池充电器安装到充电轨上。电动螺丝起子可能会导致电池充电器损坏。
- 切勿在电池连接到电池充电器时移动充电轨。
- 切勿触摸连接到电源插座的电缆接头。
- 将未使用的电缆接头置于充电轨收纳槽中，以防损坏。
- 切勿拽拉电源线。
- 切勿使用损坏的电源线。
- 切勿尝试维修损坏的电源线。









FR

Cet appareil,
ses cordons,
et batterie
se recyclent

À DÉPOSER
EN MAGASIN



OU

À DÉPOSER
EN DÉCHÈTERIE



Points de collecte sur www.quefairedemesdechets.fr
Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil !



FR



1147149-38



2026-07-15